



BYRNA OC :D B :P G
Versione 1.1
Data di compilazione: 2024-06-07
Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.
INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

Scheda di sicurezza

Conformemente al regolamento (CE) n. 1272/2008

SEZIONE 1: Sostanza/miscela e identificazione dell'azienda

1.1. ID prodotto

Byrna Spray al Peperoncino per Autodifesa
OC/DB/PG (Mister)

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o della miscela

Uso della sostanza/miscela: spray al peperoncino per autodifesa.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Azienda: Helvetia Defence
Indirizzo: Rte de compois 6, 1222 Vesenaz - SVIZZERA
Telefono: +41 22 593 00 01
E-mail: alice.ose@heldef.ch
Contatto: Alice Ose
Su Internet: <https://heldef.ch>

1.4. Numero di emergenza

Tox Info Svizzera - Tel. 145 | 24h (www.toxi.ch)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:

Aerosol: Aerosol 3

Irritazione/corrosione della pelle: irritazione della pelle. 2

Gravi lesioni oculari/irritazione oculare: irritazione oculare. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

2.2. Elementi di etichettatura

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Negazione:

Indicazioni di pericolo

H335 Può causare irritazione respiratoria.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

Recipiente a pressione H229: può scoppiare se riscaldato.

H227 Liquido combustibile

H280 Contiene gas pressurizzato; Può esplodere se riscaldato

H315 Provoca irritazione cutanea

H319 Provoca grave irritazione oculare



Pittogrammi:
Avvertimento



Consigli di prudenza

P101	Se è necessario consultare un medico, tenere a portata di mano il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente con acqua per alcuni minuti. Rimuovere le lenti a contatto se sono presenti e facilmente rimovibili. Continuare a risciacquare.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Vietato fumare.
P251	Non forare o bruciare, anche dopo l'uso.
P271	Utilizzare solo all'aperto o in un'area ben ventilata.
P410+P412	Proteggere dalla luce solare. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F.
P501	Smaltire il contenuto/contenitore per...

2.3. Altri pericoli

Le sostanze contenute in questa miscela non soddisfano i criteri per la classificazione PBT o vPvB.

SEZIONE 3: Informazioni sulla composizione/componente

3.1 Sostanze

Componenti pericolosi

No AQHI	Sostanza	Quantità
	Classificazione ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)	
8023-77-6	Oleoresina di pepe	4%
112-34-5	Etere monobutilico di dietilenglicole	Proprietario
29118-24-9	1-propene, 1,3,3,3-tetrafluoro(1E)-	Proprietario

Testo integrale di H: vedi sezione 16



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione

Esposizione orale per ingestione

Questa è una potenziale via di esposizione non intenzionale e improbabile. In caso di ingestione, chiedere al paziente di sciacquare la bocca con acqua. Non somministrare mai nulla per via orale a una persona incosciente e non indurre il vomito. Supponiamo che la vittima sperimenti una reazione acuta aspecifica delle vie aeree a causa dell'ingestione: consultare un medico o contattare un centro antiveneni. Consultare un medico se non ci si sente bene.

Esposizione cutanea

Rimuovere la polvere residua dalla pelle in modo asciutto. Sciacquare l'area interessata con acqua fredda e pulita e lavarla con un sapone neutro prima di risciacquare nuovamente l'area interessata. Non applicare unguenti o bende sulle zone interessate. Se si verifica una reazione allergica o una sensazione di bruciore persistente, consultare un medico.

Esposizione oculare

Sciacquare con l'occhio o gli occhi interessati con abbondante acqua pulita con la palpebra ben aperta (minimo 15 minuti). Consultare un medico se l'irritazione oculare persiste per un periodo di tempo anormale.

Effetti a medio termine

Il rossore della pelle esposta, degli occhi e la sensazione di formicolio normalmente scompaiono dopo circa mezz'ora. L'uso di acqua fredda per sciacquare le aree esposte e il mantenimento del paziente in un'area ben ventilata esposta all'aria fresca possono ridurre ulteriormente i sintomi.

Considerazioni speciali per i medici

L'inalazione di questa sostanza può aggravare/scatenare episodi acuti di condizioni respiratorie esistenti, inclusa l'asma cronica. L'esposizione cutanea in persone che hanno condizioni cutanee preesistenti può innescare un peggioramento dei sintomi. Considerare la vittima dell'esposizione come se avesse una reazione acuta aspecifica del tratto respiratorio superiore.

Dopo l'ingestione

In caso di ingestione inaspettata: sciacquare la bocca con acqua e bere molta acqua. NON indurre il vomito. Non fare mai in modo che una persona incosciente ingerisca nulla. Chiama immediatamente un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, acuti e ritardati

In caso di contatto con gli occhi: provoca una grave irritazione degli occhi. Contatto con la pelle: provoca irritazione della pelle. In caso di inalazione: può irritare le vie respiratorie. In caso di ingestione: irritazione della mucosa gastrointestinale, mal di stomaco, possibile vomito e diarrea.

4.3. Indicazione della necessità di cure mediche immediate e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5 : Misure antincendio

Aerosol non infiammabile. Contiene un liquido combustibile.

5.1. Mezzi di estinzione adeguati

Schiuma. Polvere estinguente. Anidride carbonica (CO₂). Getto d'acqua di irrigazione. Sabbia.

5.2. Pericoli specifici derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di riscaldamento o incendio, è possibile la formazione di gas tossici (anidride carbonica, monossido di carbonio).



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

Pericolo di esplosione: il calore può aumentare la pressione, far scoppiare i contenitori chiusi, diffondere il fuoco e aumentare il rischio di ustioni e lesioni.

5.3. Consigli ai vigili del fuoco

Indossare autorespiratori e tute di protezione chimica.

Informazioni aggiuntive

Utilizzare un getto d'acqua nel perimetro di pericolo per la protezione delle persone e il raffreddamento dei contenitori. Rimuovere gas/vapori/nebbie spruzzando con acqua. Adattare le misure di estinzione all'ambiente. Raccogliere separatamente l'acqua di estinzione contaminata.

SEZIONE 6: Misure da adottare in caso di dispersione accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure di emergenza

Assicurarsi che ci sia una ventilazione sufficiente. Non respirare gas/fumi/vapori/aerosol. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Tenere lontano da fiamme o scintille - Non fumare.

6.2. Precauzioni per la protezione dell'ambiente

Impedire l'ingresso nelle fognature e nelle acque pubbliche.

6.3. Metodi di bonifica delle fuoriuscite

In caso di fuoriuscita o rilascio accidentale: Indossare DPI adeguati, compresi respiratori appropriati (NIOSHA omologato o equivalente) con filtri adeguati, tute/indumenti barriera monouso, protezione per gli occhi (visiera o occhiali di sicurezza) e guanti (gomma, neoprene o PVA).

6.4. Riferimento ad altre voci

Manipolazione sicura: vedi paragrafo 7

Protezione personale: vedi punto 8

Evacuazione: vedi paragrafo 13

SEZIONE 7: Movimentazione e stoccaggio

7.1. Precauzioni per una manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura

Utilizzare una protezione respiratoria con un filtro. Guanti protettivi impermeabili. Occhiali ermetici. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che ci sia una ventilazione sufficiente.

Lavarsi le mani e le altre aree esposte con acqua e sapone neutro prima di mangiare, bere o fumare e quando si lascia il lavoro.

Rimuovere tutti gli indumenti sporchi e contaminati prima di lasciare l'area di movimentazione per evitare contaminazioni altre aree.

Non spruzzare su fiamme libere o altre fonti di accensione.

Maneggiare in conformità con le buone pratiche di igiene e sicurezza industriale.

Informazioni aggiuntive

Anche dopo l'uso, non forare o incenerire.

7.2. Condizioni di conservazione sicure, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del locale di stoccaggio e del contenitore

Conservare questo prodotto in un luogo ben ventilato, fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità in eccesso. Conservare sempre in contenitori ermeticamente chiusi.

Solo personale addestrato può maneggiare contenitori di materiale aperti, in una struttura ventilata/esausta. Non esporre a temperature superiori a 50°C. Conservare in luogo ignifugo.



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

Condizione incompatibile

Fonte di infiammazione. Luce solare diretta. Fonti di calore.

Misure tecniche

È necessario seguire le corrette procedure di messa a terra per evitare l'elettricità statica.

7.3. Uso finale specifico

Spray al peperoncino per autodifesa

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/Protezione personale

8.1. Parametri di controllo

Resine oleo-, pepe (8023-77-6)	
L'ACGIH	Non applicabile
OSHA	Non applicabile

Etere monobutilico di dietilenglicole (112-34-5)		
L'ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	10 ppm (frazione inalabile e vapore)

8.2. Controllo dell'esposizione

Controlli tecnici adeguati

Le misure tecniche e l'applicazione di metodi di lavoro adeguati hanno la precedenza sull'uso di dispositivi di protezione individuale. Garantire un'adeguata ventilazione e un'aspirazione puntuale nei punti critici. In caso di emergenza dovrebbero essere messe a disposizione stazioni per il lavaggio degli occhi e acqua pulita.

Misure igieniche

L'uso di DPI adeguati è obbligatorio: Protezione preventiva della pelle con una crema protettiva per la pelle. Lavarsi le mani e il viso alla fine del lavoro. Non mangiare o bere durante l'uso. Cambia gli indumenti impregnati. Lavare i vestiti sporchi prima di riutilizzarli.

Protezione occhi/viso

Utilizzare occhiali protettivi adeguati (occhiali/visiere ermeticamente sigillati) e guanti impermeabili adeguati per la manipolazione del materiale.

Protezione delle mani

In caso di contatto diretto con la miscela: P Guanti protettivi approvati: Si consiglia di applicare una crema rigrassante sulla pelle. Il modello dei guanti per chimica speciale deve essere scelto in base alle concentrazioni e alle quantità di sostanze chimiche specifiche per la posizione. Materiale consigliato: gomma butilica.

Protezione della pelle

In caso di contatto diretto con la miscela: Normale abbigliamento da lavoro.

Protezione delle vie respiratorie

In caso di contatto diretto con la miscela:

Quando le misure tecniche di aspirazione o ventilazione non sono possibili o sono insufficienti, è essenziale indossare una protezione respiratoria. Semimaschera con filtro A2P2.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche essenziali



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

Prodotto: Indicato per l'uso come spray al peperoncino per autodifesa.

Colore: Ambra chiaro

Stato fisico: Liquido.

Odore: pungente/bruciato.

pH: Nessun dato.

Punto di fusione/punto di congelamento: nessun dato.

Punto di ebollizione normale: Nessun dato

Punto di infiammabilità: 78°C (172°F)

Velocità di evaporazione: Nessun dato.

Infiammabilità: Nessun dato.

Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o esplosività: nessun dato.

Tensione di vapore: Nessun dato.

Densità del vapore: Nessun dato.

Densità relativa: nessun dato.

Densità apparente: 0,65 – 0,85 g/cm³

Solubilità in acqua: Completamente solubile in acqua.

Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua): Nessun dato.

Temperatura di autoaccensione: Nessun dato.

Temperatura di decomposizione: Nessun dato.

Viscosità: Nessun dato.

Proprietà esplosive: Nessun dato.

Proprietà ossidanti: Nessun dato.

9.2. Altre informazioni

Nessun altro dato disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

La decomposizione termica genera: anidride carbonica, monossido di carbonio e idrocarburi.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile in condizioni di normale utilizzo. Contiene gas pressurizzato; può esplodere se riscaldato. Rischio estremo di esplosione a causa di sentina, attrito, incendio o altre fonti di accensione.

10.3. Potenziale di reazioni pericolose

Se utilizzato in conformità con le normative, non ci si deve aspettare alcuna reazione pericolosa.

10.4. Condizioni da evitare

La polimerizzazione pericolosa può verificarsi con l'esposizione a condizioni di incendio.

10.5. Materiali incompatibili

Nessun altro dato disponibile.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Fumo. Monossido di carbonio. Anidride carbonica, idrocarburi.

10.7. Condizioni da evitare

Luce solare diretta. Temperature estremamente alte o basse. Calore. Sparks. Fiamma libera. Surriscaldamento.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici Tossicità acuta



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

Resine oleo-, pepe (8023-77-6)	
Inalazione Ratto LC50 (mg/L)	>10000 g/ m3

Etere monobutilico di dietilenglicole (112-34-5)	
LD50 ratto orale	5660 mg/kg
LD50 dermico di coniglio	2700 mg/kg
ATE US (orale)	3384.000 mg/kg di peso corporeo
MANGIATO NOI (per via cutanea)	2700.000 mg/kg di peso corporeo

Corrosione/irritazione della pelle: provoca irritazione della pelle.

Gravi danni/irritazione agli occhi: provoca grave irritazione agli occhi.

Sensibilizzazione respiratoria/cutanea: non classificata.

Mutagenicità delle cellule germinali: Non classificata.

Cancerogenicità: Non classificata.

Tossicità riproduttiva: non classificata.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola): non classificata.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta): non classificata.

Pericolo di aspirazione:

Potenziali effetti avversi e sintomi sulla salute umana: sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sintomi/lesioni dopo l'inalazione: Mancanza di respiro.

Sintomi/Lesioni dopo il contatto con gli occhi: Provoca grave irritazione agli occhi.

Sintomi/Lesioni dopo il contatto con la pelle: provoca irritazione della pelle.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità ambientale:

Non sono presenti dati.

12.2. Persistenza e degradabilità

Non sono presenti dati.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati persistenti, bioaccumulabili e tossici (PBT) o molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a livelli pari o superiori allo 0,1%.

12.4. Mobilità nel suolo

Non sono disponibili ulteriori informazioni.

12.6. Altri effetti indesiderabili

Evitare scariche nell'ambiente.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Disposizione

Non permettere che penetri negli scarichi o nell'acqua corrente. Smaltire in conformità con le normative locali.

Codice Smaltimento Rifiuti-Prodotto: 160504



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

Rifiuti non specificati altrove nell'elenco; Gas in recipienti a pressione e prodotti chimici usati; Gas in recipienti a pressione (compresi gli halon) contenenti sostanze pericolose.

Rifiuti speciali

Codice di smaltimento dei rifiuti - Residuo: 160504

Rifiuti non specificati altrove; Gas in recipienti a pressione e prodotti chimici usati; Gas in recipienti a pressione (compresi gli halon) contenenti sostanze pericolose

Rifiuti speciali

Smaltimento degli imballaggi contaminati

Le cartucce che non sono completamente vuote sono considerate rifiuti speciali e devono essere smaltite di conseguenza, in conformità con le normative locali. Le cartucce completamente scariche possono essere smaltite con i rifiuti domestici.

SEZIONE 14: Informazioni sui trasporti

Etichette: 2.2



Codice di classificazione: 5A

Disposizioni speciali: 190 327 344 625

Quantità limitata (LQ): 1 L

Quantità rifiutata: E0

Trasporto marittimo (IMDG)

14.1 Numero ONU: ONU 1950

14.2. Nome di spedizione corretto: AEROSOL

14.3. Classe/i di pericolo durante il trasporto: 2.2

14.4 Gruppo di imballaggio: -

Etichette: 2.2



Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344 959

Quantità limitata (LQ): 1000mL

Quantità rifiutata: E0

EmS: F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO)

giugno 2024

Conformemente al regolamento (CE) n. 1272/2008



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

14.1 Numero ONU: ONU 1950

14.2. Nome di spedizione corretto: AEROSOL, non infiammabile

14.3. Classe/i di pericolo durante il trasporto: 2.2

14.4 Gruppo di imballaggio: -

Etichette: 2.2



Disposizioni speciali: A98 A145 A167 A802

Quantità limitata (LOQ): 30 kg g

Passeggero LQ: Y203

Quantità rifiutata: E0

Istruzioni per l'imballaggio IATA (aereo di linea): 203

IATA-Quantità massima (aereo di linea): 75 kg

Istruzioni per l'imballaggio IATA (carico): 203

IATA-Quantità massima (trasporto): 150 kg

14.5. Pericoli ecologici

Pericoloso per l'ambiente: NO

14.6. Precauzioni particolari che l'utente deve prendere

Non sono note misure precauzionali specifiche.

14.7. Trasporto di rifiuti conformemente all'allegato II della convenzione MARPOL e al codice IBC

Non applicabile

Informazioni aggiuntive

Nessun gruppo di imballaggio è assegnato alla classe di pericolo di trasporto 2.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Normative/legislazione specifiche per la sicurezza, la salute e l'ambiente specifiche per sostanza/miscela

Informazioni sulla regolamentazione dell'UE

Informazioni aggiuntive

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono: non applicabile

Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi: non applicabile

Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti: non applicabile

Regolamento (CE) n. 689/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio sulle esportazioni e importazioni di sostanze chimiche pericolose: questa miscela non contiene sostanze chimiche soggette alla procedura di notifica dell'esportazione (allegato I).

giugno 2024

Conformemente al regolamento (CE) n. 1272/2008



BYRNA OC :D B :P G

Versione 1.1

Data di compilazione: 2024-06-07

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che questo documento sia la versione più recente.

INFORMAZIONI ESCLUSIVE SULL'AZIENDA

Questa miscela contiene le seguenti sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) che sono state incluse nell'elenco delle sostanze candidate ai sensi dell'articolo 59 del regolamento REACH: nessuna/nessuna.

Questa miscela contiene le seguenti sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) soggette ad autorizzazione ai sensi dell'allegato XIV del regolamento REACH: nessuna/nessuna

Requisiti nazionali

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza delle sostanze contenute in questa miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Abbreviazioni e acronimi

CAS: Servizio di Estratti Chimici

CE: Concentrazione efficace

CE : Comunità Europea

IATA: Associazione Internazionale del Trasporto Aereo

Codice IBC: codice internazionale di condotta per la costruzione e l'equipaggiamento di navi che trasportano prodotti chimici pericolosi alla rinfusa.

ICAO: Organizzazione internazionale dell'aviazione civile

LC: Concentrazione letale

LOD: Dose letale

MARPOL: Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento marino causato da navi

PBT: sostanze persistenti, bioaccumulabili e tossiche

ONU : Nazioni Unite

vPvB: sostanze molto persistenti e molto bioaccumulabili

STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio

Informazioni aggiuntive

Le informazioni fornite in questa scheda di dati di sicurezza hanno lo scopo di descrivere le norme di sicurezza del prodotto. Non hanno lo scopo di garantire determinate caratteristiche e si basano sulle conoscenze attuali. La scheda di sicurezza è stata creata sulla base delle informazioni dei produttori a monte da: Nome dell'azienda : Byrna SA (Pty) Ltd Indirizzo: Byrna SA (Pty) Ltd 50 Kambathi Street, N4 Gateway Industrial Park, Pretoria, 0184, Sud Africa Tel: 086-182-0031